



St. Elizabeth Catholic Parish Parroquia de Santa Isabel

1500—34th Ave. - Oakland, CA 94601 PHONE (510) 536-1266 FAX (510) 536-8560
E-MAIL stelizabethchurch@yahoo.com /
Website: stelizabethoak.org



THE FRANCISCANS

St. Elizabeth Church is a Catholic Community inflamed with Jesus Christ's love to embrace all people, forming them in the Faith, to build the kingdom of God in Peace, Justice and Truth.



Founded in 1892

FRANCISCANOS

La Parroquia de Santa Isabel es una comunidad católica inspirada en el amor de nuestro Señor Jesucristo que acoge a todas las personas formándolas en la fe a fin de que juntos construyamos el Reino de Dios en justicia, paz verdad.

Parish Personnel

Rev. Oscar A. Mendez, OFMPastor/Párroco
Fr. Edgar Magaña, OFM.....Vicar/Vicario
Deacon Bro. Emilio Alatorre, OFM.....Religious Education(536-1266)
Deacon Martin Ibarra, O.F.M...Pastoral Associate/Ayudante Pastoral
Salvador Mejia.....Confirmation
Bro. Jose Luis Nerio, OFM.....Youth Minister/Pastoral Juvenil
Teresita Mejia Bookkeeper
Salvador Mejia Social Service
Sr. Rosemarie Hennessy, OP.....Principal Elem. School (532-7392)
Rosa Maria Cuevas Receptionist
Miguel Zavala.....Receptionist
Benito Diaz..... Maintenance
Maria Luz Salcedo.....Sacristan.

Office Schedule—Horario de Oficina

Monday (Lunes)8:30 a.m.-5:00 p.m.
Tuesday - Friday (Martes a Viernes)8:30am- 8:00pm
Saturday (Sábado)9:00am- 12:00pm
Sunday (Domingo)9:00am - 1:00pm
Closed 12-1pm for Lunch — ...Cerrado 12-1pm para comer

Masses Schedule—Horario de Misas

Daily Mass (English) 7:00am
Misa Diaria (Español) 8:15am
Saturday Evening (English) 5:00pm
Sábado (Español) 6:30pm
Sunday (English). 7:00am, 10:00am & 6:30pm
Domingo (Español).... 8:30am, 11:30am, 1:15pm & 5:00pm

Quinceañeras

Call the parish office at least six months in advance. Llame a la oficina con mínimo seis meses de anticipación.

Baptisms—Bautismos

Every first and third Sundays at 2:30pm in English.
Saturdays at 9:00 a.m. in Spanish.
Please stop by the office to register two months in advance
Sábados a las 9:00 a.m. en Español
Primer y tercer domingo a las 2:30pm en Ingles
Llenar la solicitud dos meses antes de la fecha deseada

Weddings—Bodas

Please contact one of the parish priests at least eight months in advance.
Solicite una cita con un sacerdote ocho meses antes de la fecha de la boda.

Parish Groups — Grupos Parroquiales

Secular Franciscans.....1st Sunday 2pm & Tuesdays 7:30pm
Adoración del SantísimoJueves de 9:00am - 5:30 p.m.
Viernes de 8:30 p.m. a 9:30 p.m.
Primer viernes de mes de 9:00 am -5:45p.m.
Ministros de la Eucaristía 1^{er} jueves 7:00pm
Lectores3^{er} sábado 5:00pm
English Lectors/E.M. Reflection group...Last Tuesday of the month: 7:00 p.m.
Grupo de Oración Miércoles 7:00pm
Grupos Juveniles Martes, Jueves, Viernes 7:00pm
Grupo Divina Misericordia Domingos 5:00pm
Legión de Maria Viernes 4:00pm
Rosario Lunes - Viernes 5:00pm

Reconciliation—Confesiones

Saturdays 3:30pm - 5:00pm or by Appointment during weekdays office hours.
Sábados 3:30pm - 5:00pm o por cita durante horas de oficina de lunes a viernes.

Conociendo Nuestra Parroquia

Getting to know our Parish

Querido Feligrés:

Este espacio se usará para dar a conocer quienes somos los que le estamos sirviendo en esta parroquia. Cada semana se estará proyectando un miembro del equipo parroquial. Después de terminar con el equipo parroquial se estará proyectando los diferentes grupos que hasta hoy existen en la parroquia. La finalidad es dar a conocer a los feligreses quienes somos y cuales son los espacios que la parroquia ofrece a todos ustedes en los cuales pueden participar y involucrarse.

A través de este conducto se le invita a todos los grupos parroquiales a remitir al la oficina información de su grupo de ¿quienes son? ¿Que hacen? ¿Cuales son sus proyectos? Su plan de trabajo, día y hora en el que se reúnen, calendario de eventos y fechas especiales para el grupo.

Esperamos que a través de este espacio poder servir te mejor querido feligrés, y juntos crecer en nuestra fe. Gracias, que Dios les bendiga.

Dear Parishioner:

This space will be featuring who we are as parish. First we will present to you the parish staff and small bio of who we are and what they do. Then, we will introducing to you the different parish groups active in our parish. The idea is to offer you a better idea of the different opportunities you have to get involve.

Through this conduct we are asking all the different groups in the parish to submit their information about who you are as group? what you do? And what is the plan you group offers to the parishioners? As well as the schedule of meetings and main events. We hope, dear parishioner you would have a better idea about your parish and if you desire, the opportunity to grow in your faith in community by considering getting involve in one of our ministries.

Thanks and we hope that through this space we can serve you better. May the Lord bless you always.

Welcome New Parishioners! ¡Bienvenidos Nuevos Feligreses!

If you are not currently registered, please take a moment to fill this form out and return it to the parish rectory, or you may drop it in the collection basket.

Si aún no se ha registrado en nuestra parroquia, por favor tome un momento para llenar esta forma y regrésela a la oficina parroquial o simplemente déjela en la canasta de la colecta.

Name/Nombre _____ Phone/Teléfono _____ Other/Otro _____

Address/Dirección _____ City/Ciudad _____

Members in your family/Miembros en la familia _____ Language/ Idioma _____

Updating Parish Registration Form /Modificaciones de su forma de registro.

New Parishioner/Nuevo Miembro.

New Name or Address/ Cambio de nombre o dirección.

Remove from mailing list /Remover de la lista.

Send Sunday Envelopes/Quiero recibir sobres para hacer donaciones.

Cancel Sunday Envelopes/Cancelar sobres.

I would like to serve in the parish as a: /Me gustaría servir en la parroquia como: _____

Please call me/ Por favor llámenme.

Anuncios Parroquiales/ Parish Announcements



ANUNCIOS PARA PAREJAS

¿Desean dares un regalo que valga la pena y que dure para toda la vida? ¿Quieren darle a sus hijos una alegría especial? Vengan a renovar su amor de pareja viviendo un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial del 25 al 27 de enero, 2008. Cupo limitado. Para mas información llamar a Susana y Alfredo al 510-253-8462.

The Bookstore is open:

Saturdays from 4:00 p.m. to 6:30 p.m.
and all day Sundays. We have candles, Bibles,
rosaries, and other religious items. Come and visit us!

CAMINO NEOCATECUMENAL



Ya tenemos en nuestra iglesia de Santa Isabel el Camino Neocatecumenal, si usted ha pertenecido anteriormente en sus países, les invitamos a que se una todos los jueves para compartir la palabra, y los sábados a las 7:45 p.m. a nuestra Eu-

PRIVATE ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Come and spend some quality time with your Lord, it can be just a short time or an hour. We have exposition of the Most Blessed Sacrament every Thursday starting after the 8:15 a.m. mass until 5:45 p.m.

**Ven a visitarlo....JESUS, el Amor de los Amores, te esta esperando a TI!
COME AND VISIT HIM....JESUS, THE LORD OF LORDS. HE IS WAITING FOR YOU!!**



Grupo Mexico AA Invita!

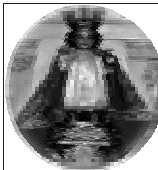
A la comunidad a su **XXII Aniversario** de su fundación, el 26 de Enero del 2008 aquí en el Gimnasio de la Parroquia Santa Isabel.

Programa del Evento

1:00 pm—3:00 pm Rica Comida
3:00 pm—5:30 pm Sesiones de Información
5:30 pm—6:00pm Paste
6:30 pm— 10:30 pm Baile

También le hace la invitación al ciclo de compartimiento ya en curso desde el 1 de enero y terminara con el Aniversario el 26 de Enero. Nos esta acompañando el "Perro Negro" del Salvador, de las 7:00pm en adelante.

Local del Grupo
1535 23rd Ave
Oakland CA
946606
tel: 510-532-8272



**The Filipino Community of
St. Elizabeth Invites you to the
Celebration Honoring Santo Niño
Hesus—Divine Infant Jesus**

Where: St. Elizabeth Church

**When: Sunday Jan 20, 2007. 6:00pm: Rosary,
Procession with the Statue of Santo Niño and of-
fering of flowers. 6:30pm Holy Mass. 8:00pm Re-
ception at CCD Hall. Come and celebrate with us!**

La librería esta abierta los

Sábados de 4:00 p.m. a 6:30 p.m. y los domingos todo el
día. Tenemos venta de velas, Biblias, rosarios, y mucho
mas. ¡Venga a visitarnos!

CATHOLIC SCHOOLS

**LIGHT THE WAY is the theme for Catholic Schools
Week, January 27 - February 3rd. Come to pray with
the families on Sunday, 1/27, at 10:00 a.m. Mass and
then visit the school! This is our "Parish Family Tradi-
tion" Applications will be available! Thanks! S. Rose
Marie**

All Eucharistic ministers and lectors are invited to join us on the first Tuesday of the month at 7pm. This meeting is to help us understand and appreciate the value of being ministers of the sacraments of our Catholic faith. Thank you and God Bless you.

◆──◆

A todos los Ministros de la Eucaristía y Lectores! Se les invita a las reuniones el primer martes de cada mes a las 7:00pm. La reunión tiene la finalidad de profundizar mas en estos ministerios y en nuestra fe. Gracias y te esperamos, Bendiciones.

Bread and Rosas

This Program helps families in our parish who are in great need of the more basic things we need in life, such as food and clothing,. Your generosity has helping us to provide for more than 300 families in our parish. Thank you and God will continue blessing you. Please keep bring you support whether monetary or through food, clothing, or furniture in good condition to the office in working hours. May God bless you and keep you safe.

Pan y Rosas

Este programa ayuda a familias en nuestra parroquia que se encuentran en una gran necesidad de lo mas básico en la vida, comida y ropa. Tu generosidad nos ha ayudado a proveer para mas de 300 familias cada mes con estas necesidades básicas. Gracias y que Dios continúe bendiciéndote. Trae to aporte económico o de comida, y mueblería en buena condición a la oficina. En horas hábiles. Que Dios te bendiga y te guarde.

20 de Enero del 2008
Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

January 20, 2008
Second Sunday in Ordinary Time

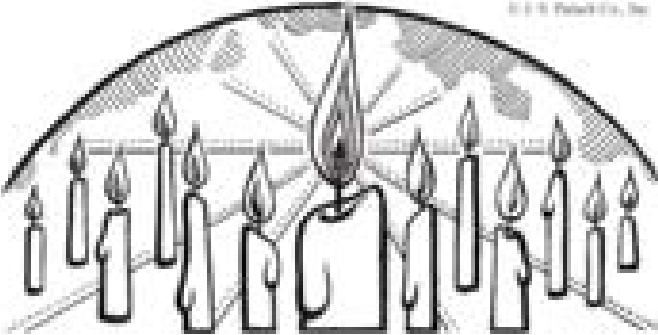
CORDERO DE DIOS

En tiempos de Jesús, el cordero era una imagen familiar para el pueblo judío. Era parte de la tradición judía sacrificar un cordero con el fin de que el pueblo volviera a Dios después de haberse separado por el pecado. Por supuesto, Jesús les recordó a sus discípulos este sacrificio durante la Última Cena. Sus acciones en esa cena vincularían para siempre a sus discípulos al sacrificio que él hizo por cada uno de nosotros. Jesús se convirtió en el nuevo Cordero de la Pascua. Juan Bautista reconoció que Jesús era ese sacrificio. Al acercarse, Juan proclamó a Jesús “Cordero de Dios”. Después de ver al Espíritu descender sobre Jesús, Juan supo que ésa era la señal prometida por Dios para indicar al Elegido. Aunque no estaría claro lo que significaba ser el Cordero de Dios hasta después de la pasión y resurrección, Juan sabía que ése era el título más apropiado para la persona que se acercó a él ese día, en el río Jordán.



LAMB OF GOD

A lamb was a familiar image for Jewish people in Jesus’ day. It was part of the Jewish tradition that lambs be slaughtered for sacrifice, as a way for the people to return to God after they had separated themselves through sinfulness. Of course, Jesus reminded his disciples of this sacrifice at the Last Supper. His actions at that meal would forever bind his followers to the sacrifice he made for each of us. Jesus had become the new Passover Lamb. John the Baptist recognized Jesus as this sacrifice. Upon his approach, John proclaimed Jesus the “Lamb of God.” Having already seen the Spirit come down on Jesus, John knew that was the sign by which God had promised to indicate the chosen One. While it would remain unclear exactly what it meant to be the Lamb of God until after the Passion and Resurrection, John knew that this was the most fitting title for the one who approached him on that day at the Jordan River.



Second Sunday in Ordinary Time
January 20, 2008

*I will make you a light to the nations,
 that my salvation may reach to the ends of the earth.*

— Isaiah 49:6b

AL SERVICIO DEL CORDERO

Creceremos solamente si nos ponemos al servicio los unos de los otros. A veces nos puede parecer que trabajamos solos, pero en realidad, como Pablo le explicó a los corintios, estamos unidos. Estamos unidos en Dios por el poder del Espíritu Santo y por Jesucristo, el Hijo de Dios. En nuestra humanidad, puede ser que no podamos entregarnos tan completamente como Jesús, pero a pesar de todo, nos esforzamos por apoyarnos los unos a los otros en un servicio humilde. Con nuestra obediencia a la voluntad de Dios y con nuestras palabras y acciones de apoyo a nuestros hermanos y hermanas, proclamamos al mundo el mensaje de amor de Jesús aún por los más pequeños. En el mensaje del evangelio y en las muchas vidas ejemplares que nos han precedido, encontramos la fortaleza para ofrecer nuestro servicio a los demás, que es realmente el servicio de Jesús mismo, el Cordero de Dios.

Lecturas de hoy: Isaías 49:3, 5-6; Salmo 40:2, 4, 7-10; 1 Corintios 1:1-3; Juan 1:29-34

IN SERVICE OF THE LAMB

We will grow only in service to one another. We may each be individuals feeling at times that we work alone, but in reality, as Paul explained to the Corinthians, we are united. We are united in God by the power of the Holy Spirit, through Jesus Christ, the Son of God. In our humanity, we may not be able to give as completely as Jesus did, but we strive nevertheless to carry one another in humble service. Through our obedience to God’s will, we proclaim to the world Jesus’ message of love for even the least by our words and actions as we lift up our brothers and sisters. As we find strength in the Gospel message and in the many exemplary lives of those who have gone before us, the service that we offer to others is truly that of Jesus himself, the Lamb of God.

Today’s Readings: Isaiah 49:3, 5-6; Psalm 40:2, 4, 7-10; 1 Corinthians 1:1-3; John 1:29-34

Semana de Oración



por la Unidad Cristiana

20 de Enero del 2008
OBSERVANCIAS

Santa Inés; San Vicente; San Francisco de Sales; Santos Timoteo y Tito; La Conversión de San Pablo Apóstol; Martin Luther King Jr.

Día de penitencia por las violaciones contra la dignidad de la persona humana

TRES MISIONES

Hoy comenzamos con una de las “canciones de los siervos” del libro de Isaías, una canción profética sobre el ministerio de servicio de Jesús. La misión de Isaías no solo es lograr que los hijos de Jacob se reúnan en Israel, sino también es convertirse en “una luz de las naciones” (Isaías 49:6). Jesucristo, como servidor, será el cumplimiento de la antigua profecía y la base de la nueva. Este domingo comenzamos una serie de lecturas de la Carta de San Pablo a los corintios. Aquí se define a Pablo de acuerdo a su misión: es un apóstol de Jesucristo. La iglesia en Corinto a quien se dirige en su carta también se define: es parte de la Iglesia universal de Dios. Los corintios, como todos los cristianos, son llamados a la santidad. Aunque la fiesta del Bautismo del Señor se celebró el domingo pasado, el Evangelio de hoy también alude a la importancia de dicho acontecimiento. La lectura enfatiza que Jesús “tiene precedencia” sobre Juan: su bautismo en el Espíritu erradicará el pecado. Jesús acepta el bautismo de Juan, a pesar de que él mismo es el Cordero de Dios.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Los retablos de metal son famosos en muchas partes de Latinoamérica. Estos pequeños retablos o laminas contienen imágenes de Cristo, la Santísima Trinidad, María, los ángeles u otro santo/a pintados sobre lámina, madera u otro material para decorar los altares familiares de los hogares hispanos. Aunque los retablos no siempre siguen las normas del arte cristiano, los retablos latinoamericanos son bellos ejemplos de la mezcla de culturas amerindias, europeas y africanas. Pero no todos los retablos son pequeños. En muchas iglesias coloniales de Latinoamérica se encuentran retablos gigantescos hechos de mármol o madera, cubiertos de oro y joyas que recuerdan los grandes retablos europeos, pero con el color y folclor latinoamericano. Originalmente, los retablos europeos eran pequeños y móviles, de tal manera que se podían colocar sobre un altar para la celebración de la misa. Cuando la iglesia fue construyendo sus propios templos, los retablos empezaron a formar parte de la decoración de los santuarios y tomaron dimensiones impresionantes. Los retablos pequeños pasaron a los hogares de los fieles, quienes quieren tener a Cristo y sus santos como parte de su diario vivir.



January 20, 2008
SPECIAL OBSERVANCES

St. Agnes; St. Vincent; St. Francis de Sales; The Conversion of St. Paul; Ss. Timothy and Titus; Martin Luther King Jr.

Day of Penance for Violations to the Dignity of the Human Person

THREE MISSIONS

Today we begin with one of the “servant songs” from the book of Isaiah, a song prophetic of Jesus’ ministry of service. Isaiah’s mission is not only to bring back the children of Jacob to gather in Israel; it is also to be “a light to the nations” (Isaiah 49:6). Jesus Christ, as servant, will be the fulfillment of the ancient prophecy and the basis of the new. This Sunday we begin a series of readings from Paul’s letter to the Corinthians. Here Paul is identified by his mission: he is an apostle of Jesus Christ. The church at Corinth to whom he addresses this letter is also identified: it is part of the universal church of God. The Corinthians are called to holiness, as are all Christians. Though the feast of the Baptism of the Lord was celebrated last Sunday, today’s Gospel also alludes to the importance of that event. The reading emphasizes that Jesus “outranks” John: his baptism in the Spirit will eradicate sin. Jesus accepts John’s baptism, even though it is he himself who is the Lamb of God.

TREASURES FROM OUR TRADITION

As soon as Christmas ends, people begin planning for Easter! Originally, the source of our Paschal Triduum was but a single liturgy extending from Saturday sundown to sunrise on Easter Sunday. The two days leading up to the liturgy were days of fast, not only for the elect, but for the church preparing to baptize them. A fifth-century pope explained that the church imitated the apostles, who were in hiding with their grief from the arrest of Jesus, and therefore sacraments, even penance, were forbidden. Inevitably, though, people wanted to come together, and so eventually a Liturgy of the Word developed for Good Friday. This was the first step toward today’s shape of the Triduum, and gradually new ideas were embraced, including the veneration of the cross and a simple Communion service. Interestingly, the Word remained central, since we know that in those days the pope did not receive Communion at this liturgy, even though the faithful had that option. In the other churches of Rome, priests and people received Communion under both species. Although the custom of Communion on Good Friday took hold, it did not endure past the Middle Ages. The central liturgies of the year slowly unraveled and disappeared from parish life. Remember that there were no seminaries in those days, and books were a rare luxury. Most priests could only manage to celebrate a simple “low” Mass, and few parishes could afford the ritual books that would guide a priest through the complex forms. Holy Week remained important in private devotion, but for a time the liturgies virtually disappeared.

YOUR CONTRIBUTION IS VERY IMPORTANT

Please bring or send your offering regularly.
If you are absent, remember that the church expenses go on just the same.

	<u>01/13/08</u>
First Collection	\$ 6317.00
St. Vincent Charities	\$ 3.25
Catholic Education:	\$ 1.00
Maintenance	\$ 109.00
Franciscan Missions	\$ 20.00
Seminary	\$ 195.00

God bless you!

MAKE TITHING PART OF YOUR LIFE IN CHRIST.

Average Weekly operation expenses \$13,500.00. Thank You!
Second collection next week is for our Elementary School, please be generous!.

TU CONTRIBUCION ES MUY IMPORTANTE

Por favor traiga o envíe su ofrenda o diezmo regularmente. Si usted esta ausente, recuerde que los gastos de la parroquia siempre tienen que hacerse.

	<u>01/13/08</u>
Primera Colecta	\$ 6317.00
St. Vicente de Paul	\$ 3.25
Educación Católica	\$ 1.00
Mantenimiento	\$ 109.00
Misiones Franciscanas	\$ 20.00
Seminario	\$ 195.00

¡Dios los Bendiga!

HAZ DEL DIEZMO PARTE DE TU VIDA EN CRISTO.

Gastos semanales son de aproximadamente: \$13,500.00 Gracias!
La Próxima semana tendremos una segunda colecta es para le Escuela Elementaria de nuestra Parroquia, se les pide que sean generosos!

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISAS **Enero 26-Feb 1—January 26/Feb 1, 2008**

Sat. 5:00pm	Jose Antonio Navarro (Birthday)
Sab. 6:30pm †	
Sun. 7:00 a.m.	
Dom. 8:30am	Alejandro Gil (Cumpleaños)
Sun. 10:00am †	Ysamel G. Ciprazo
Dom. 11:30am	Familia Ochoa (Sus necesidades)
Dom. 1:15 a.m. †	Maria Guadalupe Sanchez de P.
Dom. 5:00 p.m. †	Jose Razo y Victoria Razo
Sun. 6:30 p.m. †	Rachel McGee
Mon 7:00am †	Diego Ambalong
Lunes 8:15 am †	Rosa Marquez
Tue. 7:00am †	
Mar. 8:15 am	Larry Taylor (Birthday)
Wed. 7:00am †	
Mier. 8:15am †	
Thur. 7:00am †	Anton & Antonia Baumann
Jue. 8:15am †	Rosy Cuevas (Cumpleaños)
Fri. 7:00am †	
Vier. 8:15am †	

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	1 Sam 15:16-23; Mc 2:18-22
Martes:	1 Sam 16:1-13; Mc 2:23-28
Miércoles:	1 Sam 17:32-33, 37, 40-51; Mc 3:1-6
Jueves:	1 Sam 18:6-9; 19:1-7; Mc 3:7-12
Viernes:	Hch 22:3-16 o Hch 9:1-22; Mc 16:15-18
Sábado:	2 Tm 1:1-8 o Ti 1:1-5; Mc 3:20-21
Domingo:	Is 8:23 — 9:3; Sal 27 (26); 1 Cor 1:10-13, 17; Mt 4:12-23 [12-17]

LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo: Segundo Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: Santa Inés; Martin Luther King Jr.
Martes: San Vicente; Día de penitencia por las violaciones contra la dignidad de la persona humana
Jueves: San Francisco de Sales
Viernes: La Conversión de San Pablo Apóstol;
Sábado: Santos Timoteo y Tito
Termina la Semana de Oración por la Unidad Cristiana

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Second Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Agnes; Martin Luther King Jr. Day
Tuesday: St. Vincent; Day of Penance for Violations to the Dignity of the Human Person
Thursday: St. Francis de Sales
Friday: The Conversion of St. Paul;
Saturday: Ss. Timothy and Titus
Week of Prayer for Christian Unity ends

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	1 Sm 15:16-23; Mk 2:18-22
Tuesday:	1 Sm 16:1-13; Mk 2:23-28
Wednesday:	1 Sm 17:32-33, 37, 40-51; Mk 3:1-6
Thursday:	1 Sm 18:6-9; 19:1-7; Mk 3:7-12
Friday:	Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Mk 16:15-18
Saturday:	2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Mk 3:20-21
Sunday:	Is 8:23 — 9:3; Ps 27; 1 Cor 1:10-13, 17; Mt 4:12-23 [12-17]

St. Elizabeth Church
Bulletin #208750
Fr. Oscar Mendez, OFM
510-536-1266 Ext. 101

Instructions: